

Las similitudes en los discursos de los líderes independentistas en Cataluña y Escocia. La retórica clásica en los presidentes Puigdemont y Salmond

The similarities in the speeches of pro-independence leaders in Catalonia and Scotland. Classical rhetoric in presidents Puigdemont and Salmond

Andrea Caba-Sánchez
Universidad Ramon Llull

Marçal Sintes-Olivella
Universidad Ramon Llull

Referencia de este artículo

Caba-Sánchez, Andrea y Sintes-Olivella, Marçal (2024). Las similitudes en los discursos de los líderes independentistas en Cataluña y Escocia. La retórica clásica en los presidentes Puigdemont y Salmond. *adComunica. Revista Científica de Estrategias, Tendencias e Innovación en Comunicación*, n°28. Castellón de la Plana: Departamento de Ciencias de la Comunicación de la Universitat Jaume I, 199-224. DOI: <http://dx.doi.org/10.6035/adcomunica.7969>.

Palabras clave

Cataluña; Escocia; independencia; retórica clásica; Carles Puigdemont; Alex Salmond, discurso político

Keywords

Catalonia; Scotland; independence; classical rethoric; Carles Puigdemont; Alex Salmond, political discourse.

Resumen

El presente estudio aborda el análisis del discurso independentista oficial en Cataluña y Escocia a partir de los fundamentos de la retórica clásica. Los periodos estudiados se han determinado teniendo en cuenta los puntos álgidos para el independentismo que supusieron, por una parte, el referéndum declarado ilegal de 2017 en Cataluña y, por otra, el referéndum sobre la independencia de Escocia, en 2014. La metodología se basa en la retórica clásica, y particularmente en las obras de Aristóteles y Cicerón, así como en el tratado *Retórica a Herenio*. Se han sometido a análisis los discursos oficiales de los respectivos presidentes de gobierno independentistas, el catalán Carles Puigdemont y el escocés Alex Salmond (n=45). Los discursos presentan relevantes y a veces sorprendentes similitudes, por ejemplo, en cuanto a su género y estructura, aunque también hay algunas diferencias, por ejemplo, en cuanto al *logos*. El parecido entre los discursos de Puigdemont y Salmond se explica por el hecho de que el hito de ambos políticos es el mismo: la independencia de su territorio. Los discursos del presidente catalán son más agresivos con el estado central que los de su homólogo escocés, en especial por las distintas circunstancias en que se produjeron los referéndums en Cataluña y en Escocia.

Abstract

This study addresses the analysis of the independence speech in Catalonia and Scotland based on classical rhetoric. The periods studied have been determined taking into account the high points for independence that were, on the one hand, the referendum declared illegal in 2017 in Catalonia and, on the other hand, the referendum on Scottish independence in 2014. The methodology is based on classical rhetoric, particularly the works of Aristotle and Cicero, as well as the treatise *Rhetoric to Herennius*. The official speeches of the respective presidents of pro-independence governments, the Catalan Carles Puigdemont and the Scottish Alex Salmond (n=45), were subjected to analysis. The speeches show relevant and sometimes striking similarities, for example, in terms of genre and structure, although there are also some differences, for example, in terms of *logos*. The similarity between Puigdemont's and Salmond's speeches is explained by the fact that the milestone for both politicians is the same: the independence of their territory. The Catalan president's speeches are more aggressive towards the central state than those of his Scottish counterpart, especially because of the different circumstances in which the referendums in Catalonia and Scotland took place.

Autores

Andrea Caba-Sánchez [andreams4@blanquerna.url.edu] es Graduada en Comunicación e Industrias Culturales por la Universidad de Barcelona (Facultad de Filología y Comunicación). Máster Universitario en Comunicación Política y Social por la Universidad Ramon Llull (Facultad de Comunicación y Relaciones Internacionales Blanquerna).

Marçal Sintès-Olivella [marcalso@blanquerna.url.edu] es Doctor en Periodismo. Profesor de la Facultad de Comunicación y Relaciones Internacionales Blanquerna (Universidad Ramon Llull, Barcelona, España). Director del Instituto de Investigación en Comunicación y Relaciones Internacionales de dicho centro. Director de la revista académica *Tripodos* y miembro del grupo reconocido de investigación Digilab. Director del Máster Universitario en Periodismo Avanzado-Reporteismo. Sus principales ámbitos de estudio son la comunicación política, la opinión pública, la libertad de expresión y las nuevas tecnologías aplicadas a los medios de comunicación.

1. Introducción

El presente artículo aborda el análisis de los discursos del independentismo catalán y escocés durante los períodos de mayor auge de uno y otro movimiento. En el primer caso, el momento culminante fue el referéndum, declarado ilegal por la justicia, celebrado en Cataluña el 1 de octubre de 2017. En el caso de Escocia, se produjo tres años antes, en concreto el 18 de septiembre de 2014, en que la opción independentista fue derrotada en un referéndum legal y acordado entre los gobiernos de Edimburgo y Londres.

Son numerosas las publicaciones que han estudiado ambos procesos desde el punto de vista de la comunicación y el lenguaje. Además, en no pocas ocasiones este tipo de aproximaciones a los procesos independentistas catalán y escocés han adoptado una perspectiva comparada (Alonso, 2012; Dalle Mulle and Serrano, 2019; della Porta, O'Connor and Portos, 2019; Franco-Guillén and Rubio-Carbonero, 2022; Pérez-López and Pena, 2023; Tarasov, 2023; Walker, 2019).

En nuestro caso, la metodología elegida para el análisis de los discursos independentistas y sus argumentos se fundamenta en la retórica clásica y sus principales autores (particularmente Aristóteles (384 aC- 322 aC), Cicerón (106 aC- 43 aC) y el tratado anónimo *Retórica a Herenio* (siglo I aC). Se han sometido a análisis cualitativo un total de 45 discursos oficiales pronunciados por los dos principales líderes del independentismo catalán y escocés en las épocas señaladas, Carles Puigdemont y Alex Salmond, con el fin de identificar similitudes y diferencias, así como poder caracterizar, aunque sea tentativamente, el estilo de ambos líderes, quienes ya no ocupan hoy sus puestos como presidentes de los gobiernos de Cataluña y Escocia.

Si bien el presente estudio no tiene como objetivo la investigación histórica de los hechos acaecidos en Cataluña antes del referéndum de octubre de 2017 ni en Escocia con anterioridad al referéndum de setiembre de 2014, sí que se ha estimado del todo conveniente revisar aquel contexto con el fin de poder interpretar mejor los discursos de Puigdemont y Salmond. Sin atender a las correspondientes circunstancias de aquellos momentos resultaría inviable poder analizar correctamente las alocuciones objeto de este trabajo. Procedemos, pues, a continuación, a recordar los acontecimientos y circunstancias principales que se produjeron en uno y otro caso.

1.1. Cataluña

A raíz de la sentencia, en junio de 2010, del Tribunal Constitucional español en la que se anulaba e interpretaba una parte sustancial del Estatuto de Autonomía de Cataluña, las relaciones institucionales entre Cataluña y el Estado español entraron en un proceso de rápido deterioro Casas et al., 2019; (García, 2018; Minder, 2017; Morel, 2018).

Como consecuencia, el presidente catalán, el nacionalista Artur Mas –investido presidente el 23 de diciembre de ese año en sustitución del socialista José Montilla–, convocó elecciones anticipadas en 2012. Consideraba que el programa que le había llevado a la presidencia de Cataluña no se ajustaba a las renovadas demandas políticas de ese momento.

Si nuestro país debe empezar un proceso de gran envergadura y complejidad, hace falta el aval inequívoco del pueblo de Catalunya. [...] En el programa con el que ganamos las elecciones el año 2010 figuraba el concierto económico¹, pero no explícitamente un objetivo que fuera más allá del pacto fiscal (*Diario de Sesiones del Parlamento de Cataluña*, 25 de septiembre de 2012)²

Aunque en los comicios autonómicos celebrados en noviembre de 2012 Convergència i Unió (CiU), la coalición encabezada por Mas, perdió 12 escaños, el independentismo en su conjunto ganó espacio político, ya que Esquerra Republicana de Catalunya (ERC) se situó como segunda fuerza, con 21 escaños, y los independentistas antisistema de la Candidatura d'Unitat Popular (CUP) obtuvieron 3 diputados. El independentismo sumaba, pues, 74 diputados, superando la mayoría absoluta de la Cámara (68). En este contexto, se aprobó en sede parlamentaria la *Declaración de soberanía y del derecho a decidir del pueblo de Cataluña*, base política para una consulta popular sobre la independencia que se celebraría el 9 de noviembre de 2014, pero sin la aprobación ni el reconocimiento del Estado español. Con sólo un tercio aproximado de participación sobre el censo, un 80,76% respondió afirmativamente a las dos preguntas de la consulta – «¿Quiere que Cataluña sea un Estado?» y «En caso afirmativo, ¿quiere que éste sea independiente?»– y un 10,07 % votó 'sí' a la primera.

El 20 de julio de 2015 nació la candidatura de Junts pel Sí, formada por Convergència Democràtica de Catalunya, ERC y las organizaciones civiles Òmnium Cultural y Asamblea Nacional Catalana. El proyecto surgió para afrontar una nueva convocatoria de elecciones agendada para el 27 de septiembre de 2015, que se encaraban por parte de los independentistas como plebiscitarias. Los independentistas animaban a «todas aquellas formaciones políticas, sociales y cívicas que compartan este objetivo» a unirse a ellos. Durante los meses previos a las nuevas elecciones, la agenda mediática de Cataluña y del resto del Estado quedó eclipsada por las acusaciones mutuas entre Barcelona y Madrid, pero también por la incertidumbre que suponía la llegada de un gobierno decididamente independentista a la Generalitat (Velasco et al., 2019).

Los resultados de las elecciones de 2015 sirvieron como indicador para medir de nuevo la fuerza política del independentismo. Aunque las diferentes formaciones unionistas o constitucionalistas insistieron a lo largo de la campaña en que se trataba de una cita electoral ordinaria, el histórico nivel de participación, 74,95%,

1 Sistema de financiación autonómico descentralizado del que goza el País Vasco.

2 Todas las traducciones del catalán y del inglés son obra de los autores de este texto.

evidencia la relevancia que para la ciudadanía tenía la cita con las urnas. Junts pel Sí venció en los comicios, pero no logró la mayoría absoluta, por lo debería contar con el apoyo parlamentario de la CUP para formar gobierno.

El acuerdo de investidura entre Junts pel Sí y la CUP se materializó en enero de 2016, fecha en la que tomó posesión como nuevo presidente Carles Puigdemont, hasta entonces alcalde de Gerona por CiU, un político para muchos desconocido «que había militado en el independentismo mucho antes que su propio partido» (Aira, 2020).

Ateniéndose al programa electoral, Puigdemont anunció en septiembre del mismo año la celebración de un referéndum independentista para otoño de 2017. A pesar de que tanto el gobierno español como el Tribunal Constitucional se pronunciaran contra la celebración de cualquier referéndum y advirtieron de la ilegalidad de su organización, se fijó como fecha de apertura de las urnas el 1 de octubre (1-0). La pregunta esta vez sería: «¿Quiere que Cataluña sea un estado independiente en forma de república?». El 1 de octubre se celebró la votación, aunque las diferentes fuerzas policiales consiguieron clausurar unos 600 colegios electorales (sobre un total de 2.315). Las fuerzas policiales españolas cargaron también contra los votantes en numerosos centros de votación. Al final de la jornada, había votado poco más del 43,03% de los electores. El *sí* a la independencia se impuso con más del 90% de las papeletas.

1.2. Escocia

En las elecciones del 5 de mayo de 2011, el Scottish National Party (Partido Nacionalista Escocés) hizo historia: los nacionalistas obtuvieron su mejor resultado (69 diputados de 129) a la vez que se convertían en el primer partido en conseguir la mayoría absoluta en el Parlamento de Edimburgo desde su creación en 1999. El indiscutible ganador de los comicios, Alex Salmond, valoraría así los resultados en sus memorias:

En 2011, el SNP logró aquello que hasta entonces se había considerado imposible: la mayoría absoluta en un sistema proporcional diseñado específicamente para evitar que esto sucediera. Esto hizo inevitable un referéndum sobre la independencia, un compromiso clave del manifiesto del partido (2015: 19).

El triunfo en las elecciones de mayo de 2011 debe entenderse como la antesala de la candidatura que tres años más tarde defendería el *sí* a la independencia de Escocia en el referéndum secesionista y que, bajo el nombre *Sí Escocia* (*Yes Scotland*), nació el 25 de mayo de 2012 e incluía al Partido Nacional Escocés, al Partido Socialista Escocés y al Partido Verde Escocés.

Salmond inició una estrategia comunicativa enfocada en sumar el máximo de adeptos posibles a su causa. En este sentido, el uso del lenguaje fue muy signifi-

cativo, así como la intensa exposición del candidato (Giovannini, 2016; McAnulla, Crines (2017)). Tal y como afirman los profesores Stuart McAnulla y Andrew Crine, Salmond «no rehuye hacer referencia a recuerdos o mitos culturales conocidos (*Bravehearts*) pero los subordina a impactos históricos más avanzados gracias a la innovación escocesa» con el fin de evitar posibles críticas de la oposición por romantizar el nacionalismo, así como perder perspectiva de futuro internacional. Por otro lado, ambos añaden que el primer ministro fue muy sutil a la hora de dirigirse a sus adversarios en tanto que «no responsabiliza a Inglaterra ni tampoco al resto del Reino Unido [de los problemas de Escocia]. Por contra, centra la culpa en dos objetivos, Westminster y el Partido Conservador». «Los términos ‘el *establishment* de Westminster’ o ‘la élite de Westminster’ los utiliza con frecuencia para referirse a los otros partidos principales, con la intención de unirlos en la mente del público como responsables de los problemas de Escocia» (McAnulla; Crines, 2017: 17-18).

La campaña se inauguró oficialmente el 14 de mayo de 2014. Tal y como recuerda la profesora Annie Thiec, «desde el principio, se tuvo mucho cuidado por hacer de Sí Escocia un paraguas que agrupara a partidos políticos, organizaciones no partidistas y personas favorables a la independencia, en lugar de una campaña de partido único» (2015: 3). No obstante, la coalición recibió numerosas críticas debido al protagonismo considerado excesivo del Partido Nacional Escocés. En palabras de la doctora en derecho público Elisenda Casanas-Adam,

Sí Escocia estaba destinada a llevar la marca del Partido Nacional Escocés, [...] en su liderazgo, los nacionalistas parecían estar haciendo campaña para las primeras elecciones de una Escocia ya independiente [...] y el mensaje que se envió fue que un voto para el *sí* era un voto para Salmond (2019: 183-202).

Por otro lado, durante las últimas semanas antes del referéndum, la campaña unionista Mejor Juntos (*Better Together*) –auspiciada por los laboristas, los conservadores y los liberal-demócratas–, empleó una estrategia política que, conocida como *Proyecto Miedo* (*Project Fear*), consistía en introducir un marco mental de temor ante la posible independencia escocesa (Simpkins, 2015). El entonces primer ministro del Reino Unido, el conservador David Cameron, fue uno de los que más la frecuentó:

La independencia no sería un simulacro, sería un divorcio doloroso. [...] Significaría que más de la mitad de las hipotecas escocesas de repente, de un día para otro, serían proporcionadas por bancos de un país extranjero [...] Significaría que el apoyo automático que usted recibe de las embajadas británicas cuando viaja por el mundo llegaría a su fin [...] significaría la división de nuestros fondos de pensiones. (*The Independent*, 16 de septiembre de 2014).

El 18 de septiembre de 2014 se celebró el referéndum bajo la pregunta «¿Escocia debería ser un país independiente?» y con una participación del 84,6%. El *no* se situó 11 puntos por encima de la opción favorable a la independencia. La consecuencia inmediata fue la dimisión de Salmond como primer ministro de Escocia.

2. Marco teórico

Desde hace siglos, políticos, líderes sociales, comunicadores, figuras religiosas y abogados emplean la retórica para convencer, para seducir y moldear la opinión del público o la ciudadanía. Tal como afirma el periodista y editor literario Sam Leith, «todos nosotros somos retóricos por instinto y por formación» (2012: 20). Según Aristóteles, la retórica no es sino «una contrapartida a la dialéctica», dado que la primera considera todo lo que puede resultar convincente, mientras que la segunda razona sobre cuestiones únicamente plausibles (2020: 53).

De acuerdo con el filósofo griego, la retórica debe «ser capaz de convencer de lo contrario [...] no porque podamos hacer indistintamente ambas cosas (no debe convencerse de lo malo), sino para que no nos pase por alto cómo se hace y, si otro hace injusticias con los argumentos, ser capaces de refutarlos» (2020: 58-59). Basándose en el estudio de las obras aristotélicas, Leith propone una definición sintética y característica de la retórica según la cual «la retórica es el lenguaje en acción; es el lenguaje y algo más. Es eso que convence y engatusa, inspira y embauca, entusiasma y engaña» (2012: 18).

Aristóteles se adentra en la disposición de los textos retóricos empezando por los tres tipos de argumentos que existen en el discurso: «Unos residen en el comportamiento de quien habla (*ethos*); otros al poner el oyente en una determinada disposición (*pathos*); otros, en el mismo discurso, por lo que demuestra o pretende demostrar (*logos*)» (2020: 61-62). Asimismo, plantea una segunda distinción primordial en cuanto al discurso, dividiendo su naturaleza en tres posibles estratos diferenciados: las reflexiones y discusiones futuras; las defensas o acusaciones sobre acciones pasadas; y los méritos presentes del orador, es decir, su virtuosismo retórico. El filósofo llama a estos tres géneros «deliberativo, forense y de exhibición», y ejemplifica a sus respectivos emisores en las figuras de un consejero o político, un abogado y una persona capaz de hacer valer su elocuencia (2020: 73). Aristóteles también ironiza sobre cómo deben actuar estos personajes para triunfar en cada uno de los géneros, y concluye lo siguiente: la finalidad del político es exponer qué es conveniente y qué es perjudicial, si es algo justo o deshonesto no tiene relevancia; el letrado puede exponer que algo es ofensivo, pero nunca injusto para evitar el juicio; por último, los elocuentes «no consideran si lo que se hizo era conveniente o nocivo, sino que a menudo incluyen en el elogio algo honrado despreocupándose de su beneficio» (2020: 74).

Aunque el otro gran exponente de la retórica y la oratoria clásica, el romano Cicerón, comparte la definición aristotélica sobre qué es retórica, nos advierte en primera instancia sobre los peligros que ésta puede comportar si se usa inadecuadamente –«muchas veces me he preguntado si la facilidad de palabra y el excesivo estudio de la elocuencia no han causado mayores males que bienes en hombres y en ciudades» (1997: 85)–. Asimismo, Cicerón, que considera la oratoria como una

parte «de la ciencia de la política», reconoce la dificultad que supone ser reconocido como orador por el gran número de exigencias que deben cumplirse. En sus propias palabras, «será digno del serio nombre de orador aquel que hable de cualquier tema que proceda que deba ser explicado de palabra, con conocimiento de causa, ordenadamente, con elegancia, de memoria y con una cierta nobleza de gestos» (Cicerón, 1997: 93).

A pesar de que la esencia de la teoría ciceroniana se sintetiza de forma esclarecedora en el tratado *Particiones oratorias*. Como se muestra en el siguiente fragmento, existe un número elevado de historiadores y retóricos contemporáneos que creen, como el profesor Richard Lanham, que el corpus teórico sobre las partes del discurso es tan denso y extenso que «casi resulta imposible» resumirlo (1991: 171).

H. ¿En cuántas partes se divide toda la doctrina oratoria?

C. En tres.

H. Dime cuáles son.

C. Primero, las facultades del orador; segundo, la doctrina; tercero, la cuestión.

H. ¿En qué consiste la fuerza oratoria?

C. En la invención y colocación de las cosas y de las palabras. La invención se dice propiamente de las cosas, la elocución de las palabras. El colocar, aunque es común, se refiere principalmente a la invención. La voz, el gesto, el ademán y todo lo que se refiere a la acción acompaña a la elocuencia, y de todas estas cosas es conservadora la memoria. (Cicerón, 1889: 240-241).

Por lo que respecta a los recursos personales del orador, Cicerón introduce las cinco etapas necesarias para la ejecución de un discurso retórico: *inventio*, *dispositio*, *elocutio*, *memoria* y *actio*. Bien se puede interpretar el conjunto de todas las fases como la secuencia completa de cualquier argumentación persuasiva, ya que, de forma ordenada, primero se piensa lo que se quiere decir, en qué orden se plantean las ideas y la forma en que esto se hará para, después, memorizar el discurso y pronunciarlo en público.

Cabe destacar, sin embargo, que, como indica Luiz Antonio Ferreria (2010) frecuentemente las dos últimas etapas del discurso (*memoria* y *actio*) han sido subestimadas por los teóricos en tanto que no dependen indirectamente o directamente de la comunicación verbal. Por ello, es necesario remarcar que en la ejecución del discurso «tanto los textos verbales como los no verbales pueden ser objetos de análisis retórico», afirma el analista retórico Ferreira (2010: 51).

La *memoria* es, en conjunto, la etapa menos valorada y estudiada de las cinco. No obstante, tal como apunta Quintiliano, menospreciarla supone una falta grave, ya que es «el tesoro de la elocuencia» y que además de «entre todas las faltas de un orador la mayor es faltar a la memoria y no poder seguir adelante» (1921: 189). Por otra parte, el *actio*, que es la manera de verbalizar las ideas, depende en gran medida del empleo de la voz: «los cambios de la voz son tantos como los cambios

de los sentimientos. [...] [El orador] deberá pronunciar con tono agudo las partes violentas, con tono bajo las partes calmadas, y procurará parecer grave con tonos profundos y patético con inflexiones de voz» (Cicerón, 2018: 64). En este sentido, para Ferreira, durante el *actio* «el orador y la audiencia están plenamente implicados en el proceso de transmisión y recepción del discurso en una forma enunciativa-pragmática-interactiva» (2010: 138-139).

El siguiente paso a tener en cuenta a la hora de analizar un discurso clásico es la estructura que debe seguir. En este punto es necesario introducir el tratado *Retórica a Herenio*, que, considerado por algunos como el «manual de retórica más influyente entre la época de Cicerón y Shakespeare» (Leith, 2012: 100), enumera y teoriza las seis partes necesarias que deben estructurar cualquier discurso: exordio, narración, división, prueba, refutación y peroración:

El exordio es el comienzo del discurso; con él se dispone y prepara la atención del oyente o juez para escuchar. La narración expone el desarrollo de los hechos tal y como se produjeron o pudieron producirse. La división es el medio por el que revelamos aquéllos con los que estamos de acuerdo o con los que disentimos y exponemos los puntos que trataremos. La demostración [prueba] es la exposición y justificación de nuestros argumentos. La refutación sirve para destruir los argumentos de nuestros adversarios. La conclusión [peroración] pone fin al discurso según los principios de la retórica (*Retórica a Herenio*, 1997: 73).

El último elemento a tener en cuenta son las figuras retóricas, o sea, los instrumentos de los que dispone el orador para articular el discurso. En palabras de Leith, las figuras retóricas se convierten en «el vocabulario técnico que da a la retórica una apariencia tan opaca» (2012: 151). Según el retórico romano Quintiliano, «ninguna cosa hay que no sea figurada» (1887: 84). Desgraciadamente su análisis no resulta sencillo, ya que existen tantas categorías, jerarquías y apreciaciones de figuras retóricas como tratados y diccionarios. De hecho, así lo considera la profesora emérita Jeanne Fahnestock, quien señala que «las decenas de figuras que aparecen en los manuales presentan importantes problemas de definición y categorización, de modo que cualquiera que hojee un catálogo de figuras se preguntará, en primer lugar, cómo puede unir las un parecido familiar» (1999: 6).

Sobre la catalogación de las figuras, en el noveno capítulo de *Institutio oratoria*, Quintiliano distingue entre dos tipos: las figuras de dicción o del discurso («figuras de palabras») y las figuras de pensamiento («figuras de sentencia»). «Por lo que así como es necesario que toda oración se componga de concepto y de palabras, así también las figuras». (1887: 85). Sin embargo, no fue hasta la publicación de *Retórica a Herenio* que se enumeraron, describieron y agruparon todas las figuras retóricas. El tratado incluye 64 en total, 45 de las cuales pertenecen a las figuras de dicción y 19 a las de pensamiento. La definición de cada una es bastante similar a la propuesta por Quintiliano.

3. Hipótesis

El presente estudio pretende analizar comparativamente y siguiendo los patrones de la retórica clásica de Aristóteles, Cicerón y el tratado *Retórica a Herenio* la oratoria de Puigdemont y Salmond, con el fin de identificar las principales similitudes y diferencias. Con este fin, se parte de las siguientes hipótesis:

H1: Los discursos de ambas figuras políticas son bastante similares, tanto por contenido como expresión.

H2: Los discursos de Puigdemont son más agresivos en relación con el estado central que los de Salmond.

H3: El análisis discursivo de Salmond tiende a recordar mitos pasados -como Sir William Wallace- para apelar a la nostalgia y al pasado glorioso de la nación.

H4: A pesar de que se trata de discursos institucionales, el estilo argumentativo más utilizado es el grandilocuente.

4. Metodología de investigación

Como objeto de estudio se han escogido los discursos institucionales del expresidente de la Generalitat de Cataluña Carles Puigdemont y del ex primer ministro escocés Alex Salmond sobre la independencia de Cataluña y de Escocia, respectivamente. En el caso de Puigdemont, se incluyen los discursos pronunciados entre el 13 de enero de 2016, cuando tiene lugar su toma de posesión, y el 26 de octubre de 2017, último día antes que el gobierno aplicara el artículo 155 de la Constitución Española, cesando al ejecutivo catalán. En cuanto a Salmond, el período temporal seleccionado comprende desde el 15 de enero de 2013, fecha en la que se hizo efectiva la aplicación de la *Section 30 Order*, es decir, la legislación del referéndum, y el 18 de noviembre de 2014, día en el que Salmond dimite de su cargo. En total, 24 discursos de Carles Puigdemont y 21 de Alex Salmond, que suman un total de 45.

El análisis discursivo de ambas figuras políticas se ha realizado según los parámetros propuestos por la retórica clásica, concretamente de las aportaciones de Aristóteles, Cicerón y el tratado anónimo *Retórica a Herenio*. En este sentido, las aproximaciones teóricas de los autores y de dicho tratado han sido la referencia primordial a la hora de elaborar la ficha de análisis a la que se han sometido los discursos. Por consiguiente, el análisis de los discursos se apoya en la definición terminológica de los conceptos retórica y oratoria, en la catalogación aristotélica de la argumentación y del discurso, en las etapas del orador según Cicerón y en las figuras retóricas presentadas en *Retórica a Herenio*. En este punto, el desafío primordial ha sido sintetizar el contenido y seleccionar las fuentes para que las partes resulten justamente proporcionadas a la vez que comprensibles.

Se ha estructurado la ficha de análisis tomando como base lo expuesto en el marco teórico. De modo que cada uno de los indicadores a los que se subordinan los discursos están justificados y previamente explicados.

El análisis se estructura en torno a cinco indicadores: el tipo de argumentos que planteó Aristóteles (*ethos, logos y pathos*); el género discursivo aristotélico (deliberativo, judicial y epidíctico); las etapas del orador canonizadas por Cicerón que no dependen de la comunicación no verbal (*inventio, dispositio, elocutio*); la organización del discurso según las indicaciones de *Retórica a Herenio* (exordio, prueba, refutación, peroración), y sobre el uso de las figuras retóricas de acumulación y ficción. A continuación, se reproduce la ficha de análisis utilizada para la comparación de los discursos de Salmond y Puigdemont.

Tabla 1. Ficha de análisis usada para la presente investigación.

INDICADORES
<p>1. Sobre los tipos de argumentos (<i>ethos, pathos, logos</i>)</p> <p>a) ¿Cómo se presenta el orador?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Líder social - Presidente - Ciudadano <p>b) ¿A qué emociones apela?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nostalgia - Esperanza - Descontento - Determinación - Movilización <p>c) ¿Cuál es el mensaje?</p> <ul style="list-style-type: none"> - La denuncia del trato desfavorable por parte del estado. - El orgullo por la nación - El viaje hacia la independencia. - El futuro del país soberano - El presente político catalán o escocés.

Tabla 1. (cont.) Ficha de análisis usada para la presente investigación.

<p>2. Clasificación del género discursivo</p> <ul style="list-style-type: none">a) Deliberativob) Judicialc) Epideíctico
<p>3. Etapas del discurso (<i>inventio, dispositio, elocutio</i>)</p> <p>a) Idea principal</p> <ul style="list-style-type: none">- Unión Europea- Economía y finanzas- Futuro- Celebración de acontecimiento- Forma de gobierno futura o valoración de la situación actual- Defensa y ejército- Relación nación-estado <p>b) Cohesión del discurso</p> <ul style="list-style-type: none">- El discurso sigue un orden- Las ideas se mezclan y no hay una estructura clara <p>c) Estilo del discurso</p> <ul style="list-style-type: none">- Moderado- Grandilocuente- Institucional
<p>4. Partes del discurso (<i>exordio, división, prueba, refutación, peroración</i>)</p> <p>a) ¿Hay <i>captatio benevolentiae</i>?</p> <p>b) ¿Se distribuyen los contenidos del discurso?</p> <p>c) ¿Se presentan datos objetivos en la argumentación?</p> <p>d) ¿Se refutan los argumentos contrarios?</p> <p>e) ¿Hay recapitulación que busque despertar emociones?</p>

Tabla 1. (cont.) Ficha de análisis usada para la presente investigación.

<p>5. Figuras retóricas</p> <p>a) Acumulación</p> <ul style="list-style-type: none">- Cantidad de veces que se menciona «Escocia» o «Cataluña», «UK» o «Westminster», «España» o «Estado español» <p>b) De ficción:</p> <ul style="list-style-type: none">- ¿Se plantean situaciones imaginarias?- ¿Hay anécdotas?- ¿Se hace referencia a cuentos, leyendas o mitos?

Fuente: elaboración propia.

5. Resultados

En este epígrafe se presentan y comparan los resultados del análisis realizado en cada uno de los discursos seleccionados de Alex Salmond y Carles Puigdemont. Se lleva a cabo a partir del estudio de las formas y patrones de la retórica clásica en los discursos de ambos políticos.

5.1. Tipo de argumentos

El primero de los indicadores de la ficha de investigación tiene como objetivo profundizar en la clasificación argumentativa de Aristóteles, según la cual las argumentaciones discursivas se estructuran conforme a cómo se presenta el emisor (*ethos*), qué busca generar del receptor (*pathos*) y, finalmente, cuál es el contenido intrínseco del mensaje (*logos*). Por lo que respecta al *ethos*, se han contemplado tres posibilidades. La primera, que el orador se exhiba a sí mismo como un líder que emana del poder del pueblo para encabezar un ideal colectivo; la segunda requiere que el conferenciante se presente como el presidente electo de la nación; y la tercera posibilidad contempla que éste comparezca únicamente en calidad de ciudadano corriente.

En ambos casos, los resultados son bastante similares y tanto Salmond como Puigdemont pronunciaron sus discursos, en una amplia mayoría, apelando a su cargo institucional. El ex primer ministro escocés se denominó como líder en tan solo uno de los 21 discursos, mientras que como ciudadano lo hizo en un 9,5% de las intervenciones y como máximo representante del país en el 95,2% de las ocasiones. En cuanto a Puigdemont, estructura sus argumentaciones en torno a su posición de líder en un 25% de las ocasiones. La ausencia de acuerdos en la organización

del 1-0 entre el Estado español y el gobierno catalán, pero también las crecientes tensiones políticas, sociales e institucionales hizo que Puigdemont se presentara públicamente como el líder de la causa soberanista sobre todo en los últimos discursos antes de la votación, destinados a atraer la atención mediática internacional –es un claro ejemplo de ello el discurso de enero de 2017 en el Parlamento Europeo (Puigdemont, 2017). Asimismo, en un 12,5% se postulaba como ciudadano y en un 87% como el representante institucional de la Generalitat de Cataluña.

En cuanto al análisis del *pathos*, éste se ha desarrollado teniendo en cuenta cinco emociones a las que los oradores podían recurrir para influir y persuadir a la audiencia: nostalgia, esperanza, determinación, descontento con el estado y llamamiento a la movilización. Si bien es cierto que los discursos de Puigdemont y Salmond vuelven a ser significativamente bastante similares, existe una diferencia importante sobre la alusión a la movilización ciudadana: Salmond sólo la utiliza en un 4,7% de los casos mientras que Puigdemont lo hace en el 37,5%. La razón de esta diferencia es seguramente que el gobierno escocés no necesitaba demostrar que el referéndum era una reclamación ciudadana porque su convocatoria ya había sido acordada con el gobierno de Westminster.

El estudio del *logos* se realizó de acuerdo con cinco mensajes genéricos, que constituyen las ideas principales del argumentario independentista tanto en Escocia como en Cataluña. Se trata de la denuncia del trato desfavorable por parte del Estado (a), el orgullo por la nación (b), el viaje hacia la independencia (c), el futuro del país como estado soberano (d) y el presente político de ese momento (e). El epicentro de los discursos de Salmond fue el futuro de Escocia como país independiente y las ventajas del nuevo estado. Asimismo, para Puigdemont el supuesto maltrato en Cataluña por parte de los diferentes gobiernos españoles desde 2010 se convirtió en el razonamiento primordial. Respectivamente, cada mensaje comunicativo protagoniza el 61,9% y el 75% de las argumentaciones. El orgullo nacional encabeza el 52,8% de los discursos del ex primer ministro escocés. En Cataluña, el segundo argumento fue el camino hacia la independencia con una presencia del 41,6% y el tercero fue el orgullo nacional –33,3%.

5.2. Géneros discursivos

En este segundo indicador se pretende establecer a cuál de los tres géneros aristotélicos pertenece cada uno de los discursos estudiados: el deliberativo, el judicial o el epidíctico. Hay que advertir que a menudo ha sido necesario utilizar la multirrespuesta, ya que gran parte de los discursos contienen rasgos característicos de al menos dos de los géneros.

En referencia a los resultados, los datos son prácticamente idénticos: Salmond y Puigdemont argumentaron en la mitad de los discursos según el método deliberativo; en cuanto al judicial, Salmond lo empleó 9 veces y Puigdemont, 10; el epi-

díctico fue el menos utilizado, ya que tanto el ex primer ministro escocés como el expresidente catalán lo eligieron un total de 7 veces cada uno. Consecuentemente, en el uso de los géneros argumentativos canonizados por Aristóteles –así como de sus respectivos parámetros– existe una mayor similitud que entre la retórica de ambos.

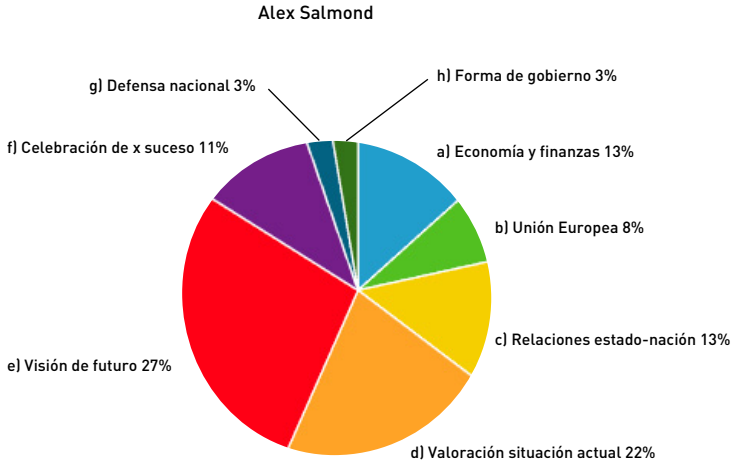
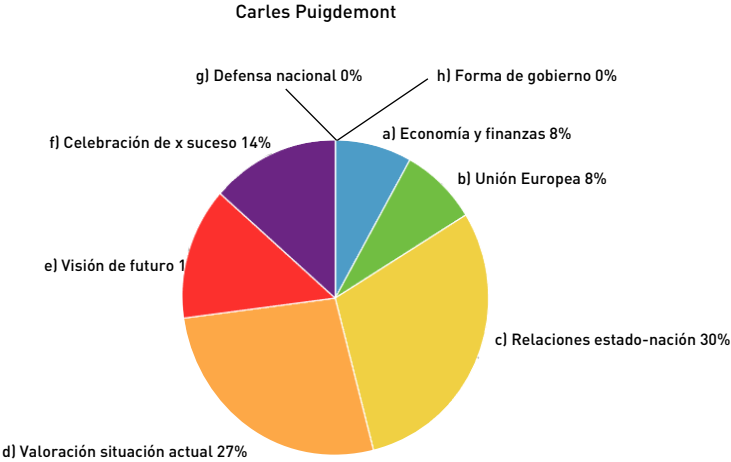
5.3. Etapas del orador

Aunque de acuerdo con Cicerón son cinco las etapas necesarias para exponer un discurso retórico, el análisis de la presente investigación únicamente incluye las tres que pueden evaluarse a través de la lectura de los discursos escritos –*inventio*, *dispositio* y *elocutio*–. La *memoria* y la *actio* dependen completamente de la ejecución del orador y también de la comunicación no verbal y, por eso, no han sido incluidas.

El estudio práctico de la *inventio* se ha definido mediante el concepto primordial en cada discurso, para lo cual se han considerado ocho opciones: economía y finanzas (a); Unión Europea (b); relaciones estado-nación (c); valoración de la situación actual (d); visión de futuro de la nación independiente (e); celebración de evento (f); defensa nacional (g); forma de gobierno (h) (ver Gráficos 1 y 2). Este subindicador ofrece resultados notoriamente más diversos. Cabe notar que el expresidente catalán deja dos opciones desiertas, que son las referidas a la defensa nacional y la forma de gobierno. Para Puigdemont, las relaciones estado-nación, así como la valoración de la actualidad catalana se convierten en los esquemas más recurrentes. Salmond tiende a priorizar la visión de futuro, pero coincide con Puigdemont al situar en segundo término el estudio de la actualidad nacional.

Queda por escrutar la capacidad de *elocutio* que, examinada según el estilo y la fuerza del discurso, se ha clasificado en grandilocuente, moderada e institucional. La práctica predilecta de Salmond es el uso institucional, empleado el 90,4% de las veces. Es interesante subrayar que el ex primer ministro lo combina con la moderación en un 61,9% de los discursos y, con la grandilocuencia, en un 33,3%. Puigdemont muestra una tendencia similar a Salmond en sus tres estilos, pero con valores distintos. Por ejemplo, aunque el uso institucional también es el más utilizado, lo es sólo en un 66,6%. Además, el estilo moderado cae hasta llegar al 50% y el grandilocuente aumenta hasta el 41,6%, exhibido sobre todo en las deliberaciones sobre cómo se organizaría y celebraría la votación del 1 de octubre de 2017.

Gráficos 1 y 2. Idea principal de los discursos



Fuente: elaboración propia.

DOI: <http://dx.doi.org/10.6035/adcomunica.7969>

5.4. Estructura del discurso

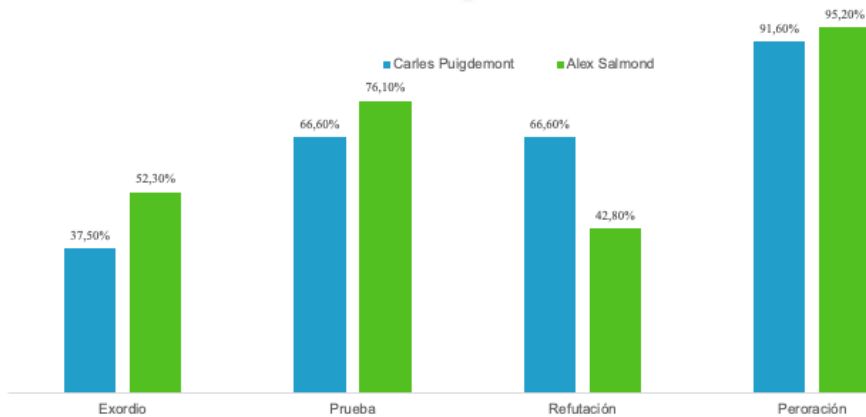
El cuarto de los indicadores tiene como objetivo discernir si los discursos analizados siguen las consideraciones del tratado *Retórica a Herenio* en lo que se refiere a la catalogación de las partes del discurso. En consecuencia, el exordio se ha evaluado según la existencia o no del recurso *captatio benevolentiae* por parte del orador al principio de su argumentación; la prueba depende de si el conferenciante aporta datos objetivos que sostengan su punto de vista; la refutación se considera si se citan razonamientos antagónicos para desprestigiarlos; por último, para que haya peroración, el orador debe cerrar el discurso con una sintética recapitulación que busque despertar emociones concretas en la audiencia. Es interesante la afinidad y proximidad que Salmond y Puigdemont mantienen no sólo globalmente, sino en cada subindicador. A modo de ejemplo, a pesar de que ambos siguen de forma genérica la estructura clásica, el exordio resulta el apartado menos presente, puesto que Salmond lo utiliza en poco más de la mitad de las intervenciones –52,3%– y Puigdemont un 37,5% (ver Gráfico 3).

Han sido excluidas del análisis la narración y la división en tanto que la primera es algo imprescindible en cualquier discurso y las conclusiones sobre su uso resultan siempre enormemente subjetivas, y la segunda porque sólo se podría haber evaluado según el orden que presenta el discurso, hecho que ya analiza la *dispositio* en el tercer indicador. Los resultados de la prueba son en ambos casos notoriamente más elevados. Corresponde el uso de la prueba al ex primer ministro en un 76,1% y al expresidente catalán en un 66,6%.

En tercer lugar, la refutación se convierte en una categoría más relevante para Puigdemont que para Salmond, ya que las fuerzas soberanistas en Cataluña rechazaban enérgicamente que votaran en un referéndum de autodeterminación fuera ilegal, mientras que en Escocia la votación se acordó entre las partes interesadas. Salmond empleó la refutación en solo el 42,8% de los discursos, mientras Puigdemont alcanzó prácticamente el 70%. Respecto a la peroración, ésta es sin duda la preferida de los políticos en cuestión, superando en ambos casos el 90% –concretamente, un 95,2% por Salmond y un 91,6% por Puigdemont–. La otra gran coincidencia es que la emoción más buscada es la determinación y la sensación de épica por la realización de algo histórico y excepcional.

En último lugar, el análisis realizado incorpora dos figuras retóricas: de acumulación y de ficción. La figura retórica de acumulación se refiere al número de veces que los autores de los discursos han pronunciado el nombre de la nación –«Catalunya» y «Scotland»–, pero también el del estado –«Espanya» o «Estat espanyol» y «United Kingdom» o «Westminster»–. Asimismo, la figura retórica de ficción implica que el discurso incluya cuentos, leyendas, mitos, anécdotas personales o situaciones imaginarias que ayudan al orador a persuadir al público.

Gráfico 3. Uso de las partes del discurso clásico.



Fuente: elaboración propia.

En los 21 discursos de Salmond, la palabra «Escocia» se repite un total de 769 veces, es decir, una media de casi 37 veces por discurso. Por el contrario, «United Kingdom» o «Westminster» suman una cifra considerablemente inferior: 358 repeticiones y una media de 17. En cambio, Puigdemont utiliza «Catalunya» un global de 437 veces en 24 discursos. Dicho de otra forma, son 14,9 menciones por discurso pronunciado. «España» o «Estado español» aparecen en 162 ocasiones, un número muy bajo, que representa 6,75 repeticiones por discurso.

En referencia a la figura retórica de ficción, los resultados han sido cuantitativamente bajos, sin embargo, el ex primer ministro escocés frecuentó más en este tipo de figura. La estrategia consistió en recurrir a mitos históricos como el rey Robert Bruce (1274-1329) –al que llamó «el mayor rey» y «el héroe de Escocia»–, la victoria de la Batalla de Bannockburn durante la Guerra de la Independencia (1314), el escritor Sir Walter Scott (1771-1832) o el político y banquero Thomas Sutherland (1834-1922).

Las figuras de ficción en las argumentaciones de Puigdemont son casi inexistentes, hasta el punto de que sólo ha podido ser identificada una, en la cual el expresidente planteaba una situación irreal para compararla con el deseo de autodeterminación de la sociedad civil catalana:

Imaginen que de repente una empresa recibe en un solo día la solicitud de cancelación de las cuentas de 2 millones de sus clientes de un mismo territorio. La alarma sería inmediata y las reacciones no se harían esperar. Enviarían a sus mejores hombres para entender por qué

ha pasado esto y se encargarían de conocer a fondo la opinión de toda esta gente que quiere dejar la relación que había existido hasta entonces. Y después adoptarían medidas, unas de urgencia y otras estructurales, para evitar una situación que, de consolidarse, se haría imposible de revertir (Puigdemont, 27 de mayo de 2016).

6. Conclusiones

A continuación, se responden las hipótesis iniciales y se indican las conclusiones obtenidas:

Sobre la semejanza de los discursos, se confirma la primera hipótesis (H1) –«los discursos de ambas figuras políticas son bastante similares, tanto por contenido como por expresión»–, ya que ambos muestran muchas más afinidades que disparidades. Una conclusión poco sorprendente, puesto que, a pesar de algunas diferencias contextuales, el hito de Puigdemont y Salmond es el mismo: la independencia de su territorio. Sobre los principales marcos interpretativos de los *media* en relación a los proyectos de autodeterminación e independencia en Cataluña y Escocia, ver Castelló y Capdevila (2013).

Conviene destacar que existen una serie de evidentes similitudes entre ambas situaciones históricas que conllevan inevitablemente el acercamiento del discurso: Escocia y Cataluña son dos territorios situados en el occidente europeo; tienen marcado sentimiento de identidad propia; cuentan con una cultura e historia diferenciadas; tienen una estructura económica diferenciada, etcétera. Todo ello facilita la aproximación argumental y, por consiguiente, la coincidencia discursiva. Sobre el nacionalismo contemporáneo y los paralelismos entre el nacionalismo catalán y escocés, se han publicado diversos estudios académicos (Bourne, 2014; Cetrà and Harvey, 2019; Elliott (2018); Guibernau, 2006, 2013; Keating 1996, 1997; Liñena and Cetrà, 2015; Merino, 2020).

Las diferencias contextuales, en especial el hecho de que Londres aceptara el referéndum mientras Madrid lo rechazaba, explican diferencias como las que se producen, siempre a favor de Puigdemont, en cuanto a las referencias a la movilización ciudadana, las denuncias sobre el supuesto maltrato del Estado o el mayor uso por parte del presidente catalán del estilo grandilocuente o de la refutación.

Respecto a la hipótesis que consideraba los discursos de Puigdemont más agresivos con el Estado central que los de Salmond (H2) –«los discursos de Puigdemont son más agresivos con el estado central que los de Salmond, sobre todo por el tipo de relación nación-estado durante el referéndum escocés y el 1-O en Cataluña»–, ésta debe considerarse como válida porque, tal y como apuntan los resultados, puesto que la retórica del presidente catalán lo se refiere a ello (la relación -conflictiva-, entre nación y estado) en un 75% de los casos, mientras que Salmond lo hace en un 61,9%. Se trata de discursos en los que el tema primordial es la independencia y la ruptura con el Estado, aunque fueran alocuciones institucionales.

Cabe recordar, además, que las relaciones gubernamentales Cataluña-España eran muy difíciles desde la celebración de la consulta del 9 de noviembre de 2014 y la tensión aumentó rápidamente hasta estallar en octubre de 2017.

En cuanto al uso de la figura retórica de ficción por parte de Salmond, especialmente a la alusión de mitos y leyendas que despierten la nostalgia y la añoranza por el pasado de la Escocia independiente, se concluye que la hipótesis (H3) no se corrobora –«el análisis discursivo de Salmond tiende a recordar mitos pasados para apelar a la nostalgia y al pasado glorioso de la nación»–. El ex primer ministro centra casi la totalidad de los discursos en incentivar la esperanza y la ilusión por el futuro y no en recrearse en episodios históricos del pasado.

La última hipótesis (H4) apuntaba a la grandilocuencia como el estilo discursivo más empleado por Puigdemont y Salmond –«aunque analizar discursos institucionales, el estilo argumentativo más empleado es el grandilocuente»–, pero éste ha sido el menos utilizado de los tres posibles, quedando por detrás del estilo sencillo o institucional y el moderado.

La finalidad del trabajo ha sido elaborar una aproximación comparativa de los discursos de Puigdemont y Salmon a partir de la retórica clásica. No se han localizado otros estudios que partieran de la retórica clásica a este objeto. Sin embargo, sí existen, como se ha mencionado anteriormente, diversos estudios comparativos relativos a la comunicación y el lenguaje independentista en Cataluña y Escocia.

Existe sin duda un abanico de posibilidades de investigación académica que puede dar continuidad al presente trabajo. En primer lugar, resultaría ciertamente interesante someter los discursos de las figuras antagonistas, el ex primer ministro inglés David Cameron y del expresidente español Mariano Rajoy, a un estudio similar que permitiera comprobar, por un lado, la presencia de las formas y patrones de la retórica clásica en sus respectivos argumentarios y, por otra, sus similitudes y diferencias. Los resultados de este análisis podrían compararse con los extraídos del presente y, consecuentemente, explorar la interrelación entre discursos y desarrollar unas conclusiones más integrales.

En segundo lugar, es objeto susceptible de estudio evaluar la evolución de la retórica independentista desde la primera década del siglo XXI. De este modo, se tendrían también en cuenta otros actores primordiales, como el expresidente Artur Mas o la ex primera ministra Nicola Sturgeon.

Se consideran prometedores, asimismo, los resultados de un posible análisis del discurso más allá de deposiciones de carácter oficial, como aquellas de tipo propagandístico y de campaña, donde los políticos se expresan con mayor libertad y se dirigen a un target específico. Por último, el análisis del lenguaje y del comportamiento no verbal de Salmond y Puigdemont durante la articulación de los mismos discursos se convertiría en un complemento mediante el cual profundizar en un aspecto hasta ahora poco estudiado.

Referencias

- Aira, Toni (2020). *La política de las emociones*. Barcelona: Arpa Editores.
- Alonso, Sonia (2012). *Challenging the state: Devolution and the battle for partisan credibility: A comparison of Belgium, Italy, Spain, and the United Kingdom*. Oxford: Oxford University Press.
- Anónimo (1997). *Retórica a Herenio*. Barcelona: Editorial Gredos.
- Aristóteles (2020). *Retórica*. (2020). Madrid: Alianza Editorial.
- Bourne, Angela (2014). Europeanization and Secession: The Cases of Catalonia and Scotland. En: *Journal on Ethnopolitics and Minority Issues in Europe*, Vol. 13, n°3, 94-120.
- Casanas-Adam, Elisenda (2016). The Scottish Independence Referendum: Lessons Learned for the Future. En: López-Basaguren, Alberto y Escajedo San-Epifanio, Leire. (eds.). *Claims for Secession and Federalism*. Nueva York: Springer International Publishing.
- Casas, Ferran; A.-Etxearte, Odei; Martínez Amat, Marc; Mateos, Roger; Pruna, Gerard, y Tomàs, Neus (2019). *Toda la verdad*. Barcelona: Ara Llibres.
- Castelló, Enric y Capdevila, Arantxa (2013). Marcos interpretativos simbólicos y pragmáticos. Un estudio comparativo de la temática de la independencia durante las elecciones escocesas y catalanas. En: *Estudios sobre el mensaje periodístico*, Vol. 2, n° 19, 979-999. DOI: http://dx.doi.org/10.5209/rev_ESMP.2013.v19.n2.43483
- Cetrà, Daniel y Harvey, Malcom. (2019) Explaining accommodation and resistance to demands for independence referendums in the UK and Spain. En: *Nations and Nationalism*, Vol. 1, n° 25, 607-629. DOI: <https://doi.org/10.1111/nana.12417>
- Cicerón, Marco Tulio (2018). *El Orador*. Madrid: Alianza Editorial.
- Cicerón, Marco Tulio (1995). *Acerca del orador. Libro I*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México.
- Cicerón, Marco Tulio (1889). *Particiones Oratorias. Obras completas. Tomo I*. Madrid: Librería de la viuda de Hernando y C.^a
- Dalle Mulle, Emmanuel, y Serrano Iván (2019) Between a principled and a consequentialist logic: theory and practice of secession in Catalonia and Scotland. En: *Nations and Nationalism*, Vol. 2, n° 25, 630-651. DOI: <https://doi.org/10.1111/nana.12412>
- Dearden, Lizzie (16 de septiembre de 2014). Scottish independence: Full text of David Cameron's 'no going back' speech. *The Independent*. Consultado el 20 de mayo de 2024 en <https://bit.ly/3iIiIC>
- della Porta, Donatella; O'Connor, Francis, y Portos, Martín (2019). The framing of secessionism in the neo-liberal crisis. The Scottish and Catalan cases. En: Carlos

Closa, Costanza Margiotta, Giuseppe Martinico (eds.) *Between Democracy and Law. The Amorality of Secession*. Londres: Routledge

Diari de Sessions del Parlament de Catalunya. *IX Legislatura*, 25 de septiembre de 2012, 67. Consultado el 20 de mayo de 2024 en: <https://bit.ly/3QI2bam>

Electoral Management Board (2014). *Scottish independence referendum*. Consultado el 20 de mayo de 2024 en: <https://bit.ly/3iKE26I>

Elliott, John H. (2018). *Scots and Catalans: union and disunion*. New Haven: Yale University Press.

Fahnestock, Jeanne (1999). *Rhetorical Figures in Science*. Oxford: Oxford University Press.

Ferreira, Luiz Antonio (2010). *Leitura e persuasão: princípios de análise retórica*. Barcelona: Contexto.

Franco-Guillén, N., Rubio-Carbonero, G. (2022). Narratives of the Process: Parliamentary debates about Catalonia's referendum of 2017. En: *Studies in Ethnicity and Nationalism*, Vol. 3, n° 22, 235-259. DOI: <https://doi.org/10.1111/sena.12365>

García, L. (2018). *El Naufragio*. Barcelona: Ediciones Península

Generalitat de Catalunya (2015). *Eleccions al Parlament de Catalunya 2015*. Consultado el 20 de mayo de 2024 en: <https://bit.ly/3BN3zSs>

Giovannini, Arianna (2016). Leadership, Carisma e Identità. Il caso dello Scottish National Party sotto la guida di Alex Salmond. En: *Ragion Pratica*, n° 46, 85-114. DOI: <https://doi.org/10.1415/83200>

Guibernau, Montserrat (2013). *Nationalisms: The nation-state and nationalism in the twentieth century*. Hoboken: John Wiley & Sons.

Guibernau, Montserrat (2006). National identity, devolution and secession in Canada, Britain and Spain. En: *Nations and Nationalism*, Vol. 1, n° 12, 51-76. DOI: <http://dx.doi.org/10.1111/j.1469-8129.2005.00230.x>

Junts pel Sí. *Candidatura Junts pel Sí*. Consultado el 20 de mayo de 2024 en <https://bit.ly/3H6aBp0>

Keating, Michael (1996). *Nations against the state: The new politics of nationalism in Quebec, Catalonia and Scotland*. Londres: Palgrave Macmillan.

Keating, Michael (1997). Stateless nation building: Quebec, Catalonia and Scotland in the changing state system. En: *Nations and nationalism*, Vol. 3, n° 4, 689-717. DOI: <http://dx.doi.org/10.1111/j.1354-5078.1997.00689.x>

Lanham, Richard A. (1991). *A Handlist of Rhetorical Terms*. Oakland: University of California Press.

Leith, Sam (2012) *¿Me hablas a mí? La retórica de Aristóteles a Obama*. Madrid: Santillana Ediciones.

Liñeira, Robert; Cetrà, Daniel (2015). The independence case in comparative perspective. En: *The Political Quarterly*, Vol. 2, n°86, 257-264. DOI: <http://dx.doi.org/10.1111/1467-923X.12157>

Quintiliano, Marco Fabio (1887). *Instituciones Oratorias*. Madrid: Librería de la Viuda de Hernando y C^a.

McAnulla, Stuart. y Crines, Andrew (2017). The rhetoric of Alex Salmond and the 2014 Scottish independence referendum. En: *British Politics*, n°12, 473 - 491. DOI: <https://doi.org/10.1057/s41293-017-0046-8>

Merino, J. A. (2020). The rise of independence feelings in Catalonia and Scotland. A longitudinal study on the profile of independence in the beginning of the 21st century. En: *Review of Nationalities*, Vol. 1, n° 10, 57-75. DOI: <https://doi.org/10.2478/PN-2020-0005>

Minder, Raphael (2017). *The struggle for Catalonia. Rebel politics in Spain*. Londres: Hurst Publishers.

Moragas-Fernández, Carlota. M.; Capdevila, Arantxa (2015) A People's Choice: Persuasive Strategies in the Scottish Independence Referendum. En: *Athens Journal of Mass Media and Communication*, Vol. 4, n°1, 243-255. DOI: <http://dx.doi.org/10.30958/ajmmc.1-4-1>

Morel, Sandrine (2018). *El huracán catalán: una mirada privilegiada al laberinto del procés*. Barcelona: Planeta.

Pérez-López, Eva y Pena, Daniel Martín (2023). Los discursos políticos en el inicio del conflicto catalán: marcos y estrategias de los protagonistas. En: *Opinião Pública*, n°29, 528-550. DOI: <https://doi.org/10.1590/1807-01912023292528>

Puigdemont, Carles (2017). *Discurs del president de la Generalitat davant el Parlament Europeu*. Consultado el 20 de mayo de 2024 en: <https://bit.ly/3w9MI0e>

Salmond, Alex (2015). *The Dream Shall Never Die*. Glasgow: William Collins.

Simpkins, Fiona (2015). Better Together and the No Campaign: from Project Fear to Grace? En: *Revue Française de Civilisation Britannique*, XX-2. DOI: <https://doi.org/10.4000/rfcb.418>

Tarasov, Andrei (2023). Secessionism on the Rise: Frames, Media Bias, and Strategies of Political Parties in Catalonia (2010-2014) and Scotland (2012-2016). Tesis Doctoral. Università di Trento. Consultado el 20 de mayo de 2024 en: <https://hdl.handle.net/11572/377329>

Thiec, Annie (2015). 'Yes Scotland': More than a Party Political Campaign, a National Movement Fostering a New Active Citizenship. En: *Revue Française de Civilisation Britannique*, XX-2. DOI: <https://doi.org/10.3167/cont.2021.090102>

Velasco Molpeces, Ana María; Reguero Sanz, Itziar Y Requejo Fraile, Marta (2019). El papel del nacionalismo en las elecciones catalanas del 27-S. Un análisis en la prensa española. En: *Historia Actual Online*, Vol. 50, n°3, 141-154.

Walker, Edward (2019) Challenging Rules: A study of minority nationalist party rhetoric and strategy in Catalonia, Corsica and Scotland. Tesis Doctoral. Durham University. Consultado el 20 de mayo de 2024 en <http://etheses.dur.ac.uk/13131/>

